

# Manufacturer-Related Product Qualification



for railway rolling stock components

Certificate registration no.: 0182020

Manufacturer

L+S Präzisionsguß GmbH Zeppelinstrasse 3 04779 Wermsdorf Germany

_			1	. •
Scope	≏ ∩t	ULIA	litica	tı∩n
JCUP!	- 01	yua	IIIICa	uon

Product groups (PG)/Product (see annex 1)	Manufacturing steps	Material group (WG)
PG 6: brake discs acc. to E BN 918 278	Casting EN 1559	WG G2a cast steel (normalised)
PG 7: large casing	Heat treatment:	WG G2b cast steel (quenched)
PG 11: general components	internal	EN 10293, EN 10213, ISO
DB DB DB		3755, SEW 520, SEW 685 o.ä.

Manufacturer's mark used

L+S

#### Basis of qualification:

- Evaluation of manufacturing plant and the production processes: April 22-23, 2020
- Test reports: internal no.: 2020-121 from Mai 29, 2020, no.: 2020-007 and no.: 2020-004 from April 21, 2020; no.: 2020-104 from November 11, 2020; external no.: 20AS01650 MT and RT from Mai 08, 2020, no.: 20AS01650A and 20AS01650B from Mai 08, 2020
- Final report no.: 054/00555/20 from November 11, 2020

Remarks to the scope of qualification and general restrictions:

• In acc. with annex 2 to the certificate

Period of validity: November 2023

Deutsche Bahn AG

Qualitätssicherung Beschaffung Schienenfahrzeuge und Schienenfahrzeugteile Produktqualifikationen FE.EF 42(1)

Berlin, November 11, 2020

## Annex 1 - Product groups



40	End wall window, windscreen (inc. heating system)	product group 1 - winds	creens	DPI
		product group 2 - wheelset	components	
50 52 —	Wheelset (complete) Monobloc wheel			
4	Wheel body	DR	DB DB	DB
5 1	Wheel tyre Axle with/without a central bore			
2	Axle with central bore / boring/drilling	[DD]	DD	n.D.
i3	Molybdenum-coated wheelset / molybdenum coating	(00)	PD	00
58	Roller bearing for axlebox	product group 3 – axle box	bearings	
59	Roller bearing components: inner ring, outer ring	DR	IDBI DBI	DR
		product group 4 – axle box	housings	
66	Axle box housing, axle bearing housing	product group 5 - spr	ings	
90/419	Coil springs	product group 3 - Shi	[DD]	UD]
95/423	Laminated suspension spring (complete)/spring leaf (indiv			
597-1	Friction rings and segments for brake discs	product group 6 - brake disc	indi indi	Indi
597-2	Hub		Raw part, unmachined	(DD)
	Combahadhamb I II II II II II II	product group 7 - hou	sings	
68 00	Coupler head/coupling head/coupling head housing/catche Gearbox housing	er	DB	DB
20	Traction motor housing	(8-6)		
43	Hollow drive shaft, hollow axle			
46 50	Hollow shaft casing Gearbox housing	DR	DB DB	
47	Brake shaft, Hollow brake shaft			
		product group 8 – draw	hooks	
00	Coupling hook	nrodust see 10	W have	UBI
08	Drawbar, forked drawbar	product group 10 – dra	W DATS	
		product group 11 - general o		
71	Bracket/bearer/suspension system (power trans-mission b	etween the running gear/truck	Vehicle body shell/body shell/vehicle body/structure	Welded-on parts, vehicle
35	and the vehicle body)  Central articulated joint, car body articulated joint		body fittings and structures Buffing and draw gear, coupler	
13	Components such as sleeves, plungers and buffer heads	IDB	Side/self-contained buffers, complete, crash buffers	DB
95	Impact protection element (steel, reversible, e.g. annular s	prings, friction springs)	Buffing gear, Impact protection elements	
7 <u>2</u> 73	Solebar, truck side member Crossbeam	[DD]	<ul> <li>Chassis/running gear/truck (complete), load-bearing</li> </ul>	structures
76	Suspension rod	DR	DB DB	(DB)
77	Truck bolster/beam			
78	Spring bracket, hollow shaft	(50)	Load boaring structure of the account	stage
97 00	Spring suspension, spring bearing, spring guide Spring hanger	(TIR)	Load bearing structure of the secondary suspension	Stage
01	Spring hanger Spring bolt			
14	Wheelset bracket	(DD)	DD DD	(DD)
26	Beam, pneumatic spring bracket	[DD]	Pneumatic spring system (complete)	LDD)
<u>44</u> 47	Yaw damper bracket, rotation damper bracket Torsion shaft, torsion bar		Rotation stabilization system, yaw stabilization system Suspension, damping, wheel(set) mounting, Friction	
67	Casing sleeves	IDEN	Axle box complete (axle roller bearing, wheelset roll	
84	Push-pull bar, link rod			
85 86	Coupling element/coupling rod  Tensile force articulation system housing		<ul> <li>Running gear-vehicle body connection,</li> <li>Articulation, tensile force articulation, lengthwise arti</li> </ul>	culation
86 88	Truck stop block	DB		DB
92	Truck pivot, central casting pins			()
97	Central casting upper/lower		Truck pivot, central casting, slewing rim	
98 01	Slewing rim Torsion bar (including level), torsion shaft	ĮDB	DB	UB
01	Drawbar for torsion bar		Anti-roll system	
03	Roll bar bearing			(0.0)
09	Pendulum for torque support	UB	Drehmomentstütze	ring role
31 32	Brake suspension system (e.g. from brake beam inter alia)  Damper mounting brackets	)	HPQ for components with a supporting/counter-bea Brackets, suspension systems (Running gear - fittir	
44	Tilting crossbeam including suspension	ing!		N 2
<b>i</b> 5	Suspension rod, tilting pendulum			
46	Ball-and-socket joint, articulated joint		Tilt system	
47 48	Truck bolster  Pendulum carrier, pendulum connection	DB	DB DR	
07	Supporting frame, supporting structure for generator, state	or casing	Main generator system (traction generator)	
21	Bearing shield: driven and non-driven end		Drive, traction motor, gearbox	(acmulate)
36 72	Traction motor and drive suspension system pendulum Connecting rod, coupling rod	DB	Traction motor suspension/drive suspension system	(complete)
74	Torque dampers		Rod drive, chain drive	
54	Brake guide			653
55 56	Brake caliper/brake caliper lever	UB	Brake actuating elemente. Brake calinar unit	
56 57	Bracket Housing		Brake actuating elements- Brake caliper unit	
58	Main suspension/mounting (pins, suspension bracket inter	r alia)	- IDD	DD
51	Main suspension/mounting (pins, suspension lug, etc.)		[DD]	UD)
52 53	Lever		Brake caliner unit	
57	Housing Brake drum	TOR)	Brake caliper unit	
78-2	Brake tie bar, brake flange, brake beam			رتات
18	Integral beam			
99 000	Tragarm Track holder complete, retaining bracket	- DB	Eddy-current magnet (complete)	
001	Brake support, braking force support, complete	(0.0)		
005	Clamp, bracket		Eddy-current magnet - Suspension/lowering system	(complete)
	Support frame	DB	_ [DB]   IDB	DB
800	Trackholder (complete) Trackholder head		_	
009	Pull bow, thrust bow		Electromagnetic rail brake (complete)	
009 010		IDB	DB	
009 010 012 013	Driver, driver stem, driver stop			
10 12	Suspension stand		to with an acial tastic -	
09 10 12 13 14	Suspension stand product g	group 12 – general componen	ts with special testing	Ippl
09 10 12 13 14	Suspension stand	group 12 – general componen	ts with special testing	(DB)
09 10 12 13	Suspension stand product g Spring shackle	(DB)	ts with special testing  Screw coupling	DB



#### Remarks to the scope of qualification:

none

#### **General restrictions to Manufacturer-Related Product Qualification:**

- This qualification does not cover products which require a separate manufacturer-related product qualification by the applicable Deutsche Bahn standards.
- The certification in according to EN 15085-2 and DB AG directive 951 is necessary for welding of rail vehicle parts.
- Exclusively subcontractors qualified by the Deutsche Bahn AG can be authorized to carry out the heat treatment.

### The following services are subject to charge:

- re-issuing the certificate because of a change of ownership, a change of the company name or a change in the scope of this qualification
- additional certificates in English (three copies per set)

#### Information duties:

- The issue of a manufacturer related product qualification (HPQ) is always based on the state determined at the time of the audit. All essential changes of processes or manufacturing systems/equipment that are planned or carried out subsequently must always be notified by the manufacturer to DB AG in advance. DB AG shall decide necessary actions in individual cases.
- A violation of the information obligation may lead to the withdrawal of HPQ.
- The qualification may be withdrawn, if quality problems arise that cast doubt on the current status of this qualification or if a manufacturer disregards important conditions of this qualification.